



المملكة العربية السعودية
وزارة التعليم
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية
معهد تعليم اللغة العربية
قسم علم اللغة التطبيقي

الأساليب الإنشائية للجنسين على شبكة تويتر الاجتماعية

رسالة مقدمة لقسم علم اللغة التطبيقي
لنيل درجة الدكتوراه في اللغويات التطبيقية

إعداد الباحثة
أسماء بنت مسهل العتيبي

إشراف:

أ. د. إبراهيم بن عبدالعزيز أبو حيمد
أستاذ اللغويات التطبيقية، معهد تعليم اللغة العربية

العام الجامعي ١٤٣٦ - ١٤٣٧ هـ

ملخص الرسالة باللغة العربية

تتناول هذه الدراسة الأساليب الإنشائية للجنسين على شبكة تويتر الاجتماعية (Twitter)؛ حيث تبحث في اختلاف الاستعمال اللغوي لهذه الأساليب لدى الذكور والإناث على شبكة تويتر، وتستهدف الكشف عن أكثر هذه الأساليب استعمالاً لدى الجنسين، واختلافهما في ذلك، ومدى تأثير لغة الإنترنت في هذا الاستعمال.

وتنحصر هذه الدراسة مكانياً في إطار الحدود المكانية الافتراضية لشبكة تويتر الاجتماعية (Twitter)، وتنحصر الحدود الزمانية في فترة زمنية محددة بين عامي ٢٠٠٨ و ٢٠١٣ م .

واعتمدت هذه الدراسة على المنهج الوصفي باستخدام أحد أساليب هذا المنهج وهو أسلوب تحليل المحتوى. وتتكون عينة الدراسة من (٩٩٢، ١١٦) تغريدة؛ حيث جاءت في (٧٩١٣٠) تغريدة للذكور، و(٣٧٨٦٢) تغريدة للإناث. وتمثل هذه التغريدات قيمهم واتجاهاتهم ووجهات نظرهم وآراءهم، مع استبعاد التغريدات المعاد تغريدها، والآيات والأحاديث والأشعار ومقولات العلماء.

وقد سار جمع البيانات الممثلة للتغريدات وفق الخطوات التالية:

١. تم اختيار المغردين السعوديين من القاعدة خلال الفترة الزمنية المرصودة.
٢. صنفت الباحثة التغريدات حسب جنس المغرد في قائمتين: ذكور وإناث، وتمكنت الباحثة من تمييز جنس المغرد من خلال مراجعة اسم المغرد أو المغردة، والمعلومات الشخصية لكل حساب، وعينة صغيرة من التغريدات.
٣. تم إعداد التغريدات وتجهيزها للتحليل اللغوي.
٤. تم عمل نموذج لغوي إحصائي لكل أسلوب من الأساليب الإنشائية، بحيث يضم كل نموذج العلامات اللغوية المميزة لكل أسلوب.
٥. تم تصنيف كل تغريدة آلياً باستخدام هذا النموذج.

٦. مرّ هذا التصنيف بعمليات مراجعة بشرية مستمرة للتأكد من دقة مستوى التصنيف.

وقد أثبتت نتائج الدراسة أن ظواهر اللغة والجنس في وسائل التواصل الاجتماعي لا تختلف عنها في السياقات الطبيعية، فسياقات التفاعلات الافتراضية تشتمل على ذات الخصائص المميزة لكل جنس في واقع الاستخدام اللغوي الطبيعي، ومن ذلك على سبيل المثال ظهور عبارات القسم والدم لدى الذكور أكثر مما هي عليه عند الإناث، إضافة إلى اعتماد الأسلوب المتأدب وكثرة الأدعية عند الإناث. وانحصر تأثير الإنترنت على لغة الجنسين في مجال استخدام الأشكال والرموز التعبيرية، وتكرار الحروف، وعلامات الاستفهام والتعجب، واستخدام بعض الكلمات الإنجليزية ودمجها في التغريدات، إضافة إلى استخدام الوسوم أو الهاشتاقات التي تتيح للمغردين من الجنسين فرصة طرح آرائهم.

وتدعم هذه الدراسة نظرية الاختلافات التي ترى بأن ما يظهر من فروق بين لغة الرجل والمرأة يعود في الدرجة الأولى إلى العوامل النفسية، والعوامل الاجتماعية التي تحيط بهذين الجنسين . ويظهر ذلك جلياً في استخدام المرأة للأسلوب المتأدب، من خلال قلة استخدام الأوامر في لغتها، والتعبير عن رأيها في إنكار بعض السلوكيات بأساليب غير مباشرة مثل أساليب الاستفهام . وتعكس هذه الأنماط المستخدمة لدى الإناث ميل المرأة الطبيعي إلى التفاعل والتواصل، ورغبتها في الإبقاء على علاقاتها الاجتماعية. وفي المقابل يميل الرجال إلى الاستقلالية، وتظهر تأثيرات موقعهم في المجتمع في ميلهم إلى المباشرة في الطرح و الحزم في فرض آرائهم، ولذلك يكثر في تعبيراتهم استخدام ألفاظ الدّم، واستخدام ألفاظ القسم بكثرة، إضافة إلى شيوع لغة الأمر المباشرة في تواصلهم مع الآخرين .

Study Summary

This study examined the rhetorical structures used by males and females on Twitter. It attempted determining the linguistic differences in the speech males and females post on Twitter in order to identify the structures widely used by both genders, the differences between those structures, and the impact of social media language on such use.

The study is spatially confined within the virtual spatial boundaries of the social network 'Twitter'. It is also temporally limited to a specific period of time, namely the duration between 2008 and 2012.

Conducting this study, the researcher adopted the descriptive approach using one of the most important methods of this approach, the content analysis method.

Study sample consists of (116,992) tweets; (79,130) tweets

of which were posted by males, while (37,862) of them were posted by females.

These tweets represent their values, attitudes, views and opinions. However, all the tweets which were retweeted or contained Quranic verses, Hadiths, poetry lines, or scholars' sayings were excluded.

Data collection of the tweets was conducted according to the following steps:

1. Only Saudi tweeters were selected from the database during the time duration of the study.
2. The researcher classified the tweets in two categories: male's tweets and female's tweets depending on twitter name of the tweeters, the personal information of each account, and small sample of the tweets.

3. The tweets were processed and prepared for linguistic analysis.
4. A linguist statistical form was developed for each type of the rhetorical structures so that each form would include all the linguistic characteristics distinctive of each type.
5. The Tweets were automatically classified using this form.
6. The final results of the automatic classification were reviewed by humans to ensure that they are accurate.

The results of the study demonstrated that language and sex factors in social media affect each other in the same way they do in natural contexts. The study also found that the virtual interactions have the same linguistic characteristics distinctive of each sex in natural language use, including, for example, frequent use of swearing and dispraise expressions by males in comparison to females. On the

other hand, females' virtual speech is characterized by frequent use of supplications and conforming to politeness rules. However, the use of internet was reflected on both sexes virtual language in terms of use of shapes and emoticons; repetition of certain characters, question mark and exclamation mark; use of some English words in the tweets; in addition to using hashtags which allow the tweeters to express their views so as to be read and interacted with by everyone else.

This study supports the differences theory which state that the differences between men's and women's speech can be referred to the psychological and the social factors surrounding the two sexes. This is most prominent in women's adherence to politeness rules in their speech since it was noticed that women tend to use fewer commands. In addition, women may express their rejection to certain behaviors in indirect way using the form of a question.

These patterns affirm females' natural tendency to interact and communicate and maintain their social relationships. In contrast, men have a tendency towards independence. Also, men's social positions have evident influences on their speech, therefore, it was noticed that men have tendency to express their views directly and to impose them. Thus, they often use dispraise and swearing expressions in addition to use of direct commands in their communication with others.

فهرس المحتويات

الصفحة	المحتويات
١	مقدمة
٥	الفصل الأول
٦	التمهيد
٦	موضوع الدراسة وأهميته
٨	أهمية الموضوع :
٨	أسباب اختياره:
١٠	أهداف الدراسة :
١٠	مشكلة الدراسة :
١١	أسئلة الدراسة :
١١	منهج الدراسة:
١٢	حدود الدراسة :
١٢	مصطلحات الدراسة:
١٤	الدراسات السابقة :
١٤	أولاً: الدراسات العربية :
١٨	ثانياً: الدراسات الأجنبية :
٢٣	اختلاف الدراسة الحالية عن الدراسات السابقة :
٢٤	الفصل الثاني : (الإطار النظري)
٢٥	المبحث الأول: اللغة والجنس
٢٥	اتجاهات دراسة الجنس
٢٥	أولاً: نظرية العجز (The deficit theory):
٢٦	ثانياً : نظرية الهيمنة (The dominance theory):
٢٧	ثالثاً: نظرية الاختلافات (The difference theory) :

الصفحة	المحتويات
٢٨	الخصائص اللغوية للجنسين:
٣٠	أولاً: الخصائص اللغوية:
٣٠	الخصائص الصوتية :
٣٢	الخصائص المتعلقة بالمفردات:
٣٤	الخصائص التركيبية والنحوية والأسلوبية :
٣٧	ثانياً: الخصائص غير اللغوية:
٣٧	السلوك اللغوي ولغة الجسد التعبيرية:
٤٠	ثالثاً: خصائص أخرى:
٤١	اختلاف موضوعات الحديث:
٤١	الثروة وكثرة الكلام :
٤٣	التدخل والمقاطعة والسيطرة على الحديث:
٤٤	الميل إلى الابتداع والخروج على المؤلف:
٤٥	اللغة والجنس بين الحياد والتحيز:
٥٣	المبحث الثاني: الأساليب الإنشائية:
٥٤	أساليب الإنشاء الطلبي
٥٤	أسلوب الأمر:
٥٤	تعريف الأمر:
٥٤	صيغ الأمر:
٥٤	معاني الأمر :
٥٤	أسلوب النهي :
٥٦	تعريف النهي:
٥٦	صيغ النهي:
٥٦	معاني النهي :

الصفحة	المحتويات
٥٧	أسلوب الاستفهام:
٥٧	تعريف الاستفهام:
٥٧	أدوات الاستفهام:
٥٨	أنواع الاستفهام:
٥٨	معاني الاستفهام :
٥٩	أسلوب التمني:
٥٩	تعريف التمني:
٦٠	أسلوب النداء:
٦٠	تعريف النداء:
٦٠	معاني النداء:
٦٢	أسلوب التحذير والإغراء:
٦٢	معنى التحذير والإغراء:
٦٢	أنماط أسلوب التحذير:
٦٣	أنماط أسلوب الإغراء:
٦٣	أسلوب العرض والتحضيض:
٦٣	معنى العرض والتحضيض:
٦٤	أسلوب الدعاء:
٦٤	معنى الدعاء:
٦٤	صيغ الدعاء:
٦٥	أساليب الإنشاء غير الطلبي
٦٥	أسلوب المدح والذم:
٦٥	ألفاظ المدح والذم:
٦٥	ألفاظ ملحقمة بنعم وبئس:

الصفحة	المحتويات
٦٦	أسلوب التعجب:
٦٦	تعريف التعجب:
٦٦	صيغ التعجب:
٦٦	أساليب التعجب:
٦٧	أسلوب القسم :
٦٧	تعريف القسم
٦٧	أدوات القسم:
٦٧	أنواع القسم:
٦٧	أنواع القسم المقدر:
٦٨	معاني القسم:
٦٨	أسلوب الرجاء:
٦٨	تعريف الرجاء:
٦٨	أدوات الترجي:
٦٩	معاني الترجي بلعلّ :
٦٩	معاني الترجي بعسى:
٧٠	المبحث الثالث: اللغة العربية ومواقع التواصل الاجتماعي
٧٠	اللغة العربية والحاسوب
٧٠	تمهيد:
٧٢	أشهر تطبيقات معالجة اللغات الطبيعية في اللغة العربية:
٧٢	الترجمة الآلية Machine Translation :
٧٣	التلخيص الآلي Automatic Summarization :
٧٣	تصنيف النصوص Text Classification :
٧٤	تحليل المشاعر واستكشاف الآراء Sentement Analysis :

الصفحة	المحتويات
٧٦	اللغة العربية والإنترنت
٧٦	تمهيد:
٧٩	اللغة العربية ومواقع التواصل الاجتماعي:
٧٩	تمهيد:
٨٠	أشهر مواقع التواصل الاجتماعي:
٨٠	فيس بوك (Facebook) :
٨٠	اليوتيوب (YouTube):
٨١	تويتر (Twitter):
٨٣	تأثير مواقع التواصل الاجتماعي على اللغة :
٨٩	الفصل الثالث: إجراءات الدراسة التطبيقية
٨٩	المبحث الأول: منهج الدراسة
٩٢	المبحث الثاني: عينة الدراسة وضوابط اختيارها
٩٤	المبحث الثالث: خطوات الدراسة
٩٤	أولاً: جمع عينة الدراسة وأدواته:
٩٦	ثانياً: خطوات تحليل البيانات وأدواته:
١٠٠	الفصل الرابع: عرض النتائج ومناقشتها
١٠٠	المبحث الأول: عرض نتائج الدراسة بعد تحليلها:
١٢٣	المبحث الثاني: تفسير النتائج
١٧٦	مناقشة عامة لنتائج الدراسة
١٧٩	مقارنة نتائج هذه الدراسة بنتائج الدراسات السابقة
١٨٢	الفصل الخامس : الخاتمة
١٨٢	المبحث الأول: ملخص نتائج الدراسة
١٨٧	المبحث الثاني: التوصيات النظرية والتطبيقية

الصفحة	المحتويات
١٩٠	فهرس المصادر والمراجع
١٩٠	المراجع باللغة العربية:
٢٠١	المراجع باللغة الإنجليزية:
٢٠٤	فهرس الجداول
٢٠٥	فهرس الرسوم التوضيحية
٢٠٦	ملحق تحكيم ثبات التحليل
٢٠٩	فهرس المحتويات